FRONT

EN: WATER MAT.
Please read before use and keep this information for future reference.

⚠ WARNING:
To prevent serious injury or death:
- Remove all packaging before use.
- Always check the product before use.
- DO NOT use and discard if any parts are missing, damaged, or broken.
- NEVER leave child unattended.
- Use only under adult supervision.
- DO NOT use in a pool, tub, or body of water.
- DO NOT use as a flotation device.
- DO NOT use it to carry your baby.
- NEVER use on an elevated surface.
- ALWAYS place the product on the floor.
- For indoor use only.
- Domestic use only.
- This product is designed for children under 36 months and weighing less than 19 kg.

SUFFOCATION HAZARD:
- ALWAYS ensure water reaches fill line.
- ALWAYS ensure mat border is fully inflated.

IMPORTANT:
- Clean before use with a damp cloth and mild soap. Allow to air dry.
- Valves must be closed tightly to prevent leakage.
- To keep water fresh, add 1 TBSP white vinegar to the water and replace the water once a week.
- Avoid sharp objects that could break or tear the mat.
- The PVC material may have a slight odor upon opening. The odor will dissipate with proper ventilation in 1-2 days.
- To fill and deflate the mat border with air, use two fingers to squeeze the valve.
- Do not fill mat with water temperatures exceeding 38 degrees Celsius
- Do not over-inflate or use high-pressure air to inflate.

NO: VANNMATTE.
Vennligst les før bruk og ta vare på denne informasjonen for fremtidig referanse.

⚠ ADVARSEL:
For å forhindre alvorlig skade eller død:
- Fjern all emballasje før bruk.
- Kontroller alltid produktet før bruk.
- IKKE bruk og kast produktet hvis deler mangler, er skadet eller ødelagt.
- ALDRI la barnet være uten tilsyn.
- Bruk kun under oppsyn av en voksen.
- IKKE bruk i basseng, badekar eller annet vann.
- IKKE bruk som flyteanordning.
- IKKE bruk til å bære barnet ditt.
- ALDRI bruk på en forhøyet overflate.
- PLASSER alltid produktet på gulvet.
- Kun til innendørs bruk.
- Kun til hjemmebruk.
- Dette produktet er designet for barn under 36 måneder og som veier mindre enn 19 kg.

KVELNINGSFARE:
- SØRG ALLTID for at vannet når opp til fyllingslinjen.
- SØRG ALLTID for at kanten på matten er helt oppblåst.

VIKTIG:
- Rengjør før bruk med en fuktig klut og mild såpe. La lufttørke.
- Ventilene må være tett lukket for å forhindre lekkasje.
- For å holde vannet friskt, tilsett 1 spiseskje hvit eddik i vannet og bytt vannet en gang i uken.
- Unngå skarpe gjenstander som kan punktere eller rive matten.
- PVC-materialet kan ha en svak lukt ved åpning. Lukten vil forsvinne etter 1–2 dager med god ventilasjon.
- For å fylle og tømme kantene for luft, bruk to fingre til å klemme ventilen.
- Ikke fyll matten med vann over 38 grader Celsius.
- Ikke overblås eller bruk høytrykksluft til oppblåsing.

DE: WASSERSPIELMATTE.
Bitte lesen Sie diese Informationen vor der Verwendung sorgfältig durch.

⚠ WARNUNG:
Um schwere Verletzungen oder Tod zu vermeiden:
- Verpackung vor Gebrauch entfernen.
- Produkt immer vor Gebrauch prüfen.
- NICHT verwenden, wenn Teile fehlen, beschädigt oder defekt sind.
- KIND NIEMALS unbeaufsichtigt lassen.
- Nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
- NICHT im Wasser, Pool, Badewanne verwenden.
- NICHT als Schwimmhilfe verwenden.
- NICHT zum Tragen von Babys.
- NICHT auf erhöhter Fläche benutzen.
- IMMER auf dem Boden platzieren.
- Nur für den Innenbereich.
- Nur für den Hausgebrauch.
- Für Kinder unter 36 Monaten und unter 19 kg.

ERSTICKUNGSGEFAHR:
- Wasser muss Fülllinie erreichen.
- Rand muss vollständig aufgeblasen sein.

WICHTIG:
- Vor Gebrauch mit feuchtem Tuch reinigen. Lufttrocknen lassen.
- Ventile fest verschließen.
- 1 EL Essig ins Wasser, Wasser wöchentlich wechseln.
- Scharfe Gegenstände vermeiden.
- PVC kann anfangs riechen – verschwindet in 1–2 Tagen.
- Mit zwei Fingern Ventil zusammendrücken.
- Kein Wasser über 38 °C einfüllen.
- Nicht überfüllen oder Hochdruckluft verwenden.

ES: ALFOMBRA DE AGUA.
Por favor, lea antes de usar y guarde esto información para futuras referencias.

⚠ ADVERTENCIA:
Para evitar lesiones graves o la muerte:
- Retire todo el embalaje antes de usar.
- Revise siempre el producto antes de usar.
- NO use y deseche si faltan piezas, están dañadas o rotas.
- NUNCA deje al niño sin supervisión.
- Usar solo bajo supervisión adulta.
- NO usar en piscina, bañera o cualquier cuerpo de agua.
- NO usar como dispositivo de flotación.
- NO usar para transportar al bebé.
- NO usar sobre superficies elevadas.
- SIEMPRE colocar el producto en el suelo.
- Solo para uso en interiores.
- Solo para uso doméstico.
- Este producto está diseñado para niños menores de 36 meses y menos de 19 kg.

PELIGRO DE ASFIXIA:
- ASEGÚRESE siempre de que el agua alcance la línea de llenado.
- ASEGÚRESE siempre de que el borde esté completamente inflado.

IMPORTANTE:
- Limpiar antes de usar con un paño húmedo y jabón suave. Secar al aire.
- Las válvulas deben cerrarse bien para evitar fugas.
- Para mantener el agua limpia, añadir 1 cucharada de vinagre blanco y cambiar el agua semanalmente.
- Evitar objetos afilados.
- El PVC puede oler al abrir, pero el olor desaparecerá en 1-2 días con ventilación.
- Para inflar y desinflar, presione la válvula con dos dedos.
- No llenar con agua a más de 38 °C.
- No sobreinflar ni usar aire a alta presión.

PT: TAPETE DE ÁGUA.
Por favor leia antes de usar e mantenha isto informação para referência futura.

⚠ AVISO:
Para evitar ferimentos graves ou morte:
- Remova toda a embalagem antes de usar.
- Verifique sempre o produto antes de usar.
- NÃO use e descarte se faltar peças ou estiver danificado.
- NUNCA deixe a criança sozinha.
- Usar apenas sob supervisão de adulto.
- NÃO usar em piscina, banheira ou água.
- NÃO usar como boia.
- NÃO usar para carregar o bebê.
- NÃO usar em superfície elevada.
- SEMPRE colocar no chão.
- Apenas para uso interno.
- Apenas para uso doméstico.
- Produto para crianças com menos de 36 meses e até 19 kg.

PERIGO DE ASFIXIA:
- SEMPRE garantir que a água atinja a linha de enchimento.
- SEMPRE garantir que a borda esteja totalmente inflada.

IMPORTANTE:
- Limpar com pano úmido e sabão neutro. Secar ao ar.
- Fechar bem as válvulas.
- Para manter a água limpa, adicione 1 colher (sopa) de vinagre e troque a água semanalmente.
- Evitar objetos cortantes.
- PVC pode ter cheiro inicial, que desaparece em 1-2 dias com ventilação.
- Use dois dedos para encher/esvaziar a borda de ar.
- Não encher com água acima de 38 °C.
- Não encher demais ou usar ar de alta pressão.

DK/NO: VAND LEGEMADRAS/VANNMATTE.
Læs venligst dette før brug og gem oplysningerne for fremtidig reference.

⚠ ADVARSEL:
For at forhindre alvorlig skade eller død:
- Fjern al emballage før brug.
- Kontroller altid produktet før brug.
- MÅ IKKE bruges og kasseres, hvis dele mangler, er beskadiget eller ødelagt.
- LAD ALDRIG barnet være uden opsyn.
- Må kun bruges under voksenopsyn.
- MÅ IKKE bruges i pool, badekar eller andet vand.
- MÅ IKKE bruges som flydeudstyr.
- MÅ IKKE bruges til at bære dit barn.
- MÅ IKKE bruges på hævede overflader.
- PLACER altid produktet på gulvet.
- Kun til indendørs brug.
- Kun til privat brug.
- Dette produkt er designet til børn under 36 måneder og vejer under 19 kg.

KVÆLNINGSFARE:
- Sørg ALTID for, at vandet når fyldelinjen.
- Sørg ALTID for, at kanten er fuldt oppustet.

VIGTIGT:
- Rengør før brug med en fugtig klud og mild sæbe. Lufttørres.
- Ventiler skal lukkes tæt for at forhindre lækage.
- For at holde vandet frisk, tilsæt 1 spsk. eddike og skift vandet ugentligt.
- Undgå skarpe genstande, der kan beskadige produktet.
- PVC-materialet kan lugte let ved åbning; lugten forsvinder med god udluftning inden for 1-2 dage.
- Brug to fingre til at klemme ventilen for at puste/afmontere luft.
- Fyld ikke med vand over 38°C.
- Må ikke overoppustes eller bruges med højtryk.

SE: VATTENMATTA.
Läs innan användning och spara denna information för framtida bruk.

⚠ VARNING:
För att förhindra allvarlig skada eller död:
- Ta bort all förpackning före användning.
- Kontrollera alltid produkten före användning.
- ANVÄND INTE och kassera om delar saknas, är skadade eller trasiga.
- LÄMNA ALDRIG barnet utan uppsikt.
- Använd endast under vuxens övervakning.
- ANVÄND INTE i pool, badkar eller vatten.
- ANVÄND INTE som flytanordning.
- ANVÄND INTE för att bära barnet.
- ANVÄND ALDRIG på upphöjd yta.
- Placera ALLTID produkten på golvet.
- Endast för inomhusbruk.
- Endast för hemmabruk.
- Produkten är avsedd för barn under 36 månader och under 19 kg.

KVÄVNINGSRISK:
- Kontrollera att vattnet når fyllnadsgränsen.
- Kontrollera att kanten är helt uppblåst.

VIKTIGT:
- Rengör med fuktig trasa och mild tvål. Lufttorka.
- Ventiler måste vara tätt stängda.
- För fräscht vatten, tillsätt 1 msk vitvinsvinäger och byt vatten varje vecka.
- Undvik vassa föremål.
- PVC kan lukta vid öppning men försvinner med ventilation inom 1-2 dagar.
- Använd två fingrar för att tömma/pumpa luft via ventilen.
- Fyll inte med vatten över 38°C.
- Använd inte högtryckskluft.

FI: VESIMATTO.
Lue ennen käyttöä ja säilytä tämä tieto myöhempää tarvetta varten.

⚠ VAROITUS:
Välttääksesi vakavan loukkaantumisen tai kuoleman:
- Poista kaikki pakkaukset ennen käyttöä.
- Tarkista tuote aina ennen käyttöä.
- ÄLÄ käytä, jos osia puuttuu, on vaurioitunut tai rikkoutunut – hävitä tuote.
- ÄLÄ jätä lasta ilman valvontaa.
- Käytä vain aikuisen valvonnassa.
- ÄLÄ käytä uima-altaassa, kylpyam meessa tai muussa vesialtaassa.
- ÄLÄ käytä kelluntavälineenä.
- ÄLÄ käytä vauvan kantamiseen.
- ÄLÄ koskaan käytä korotetulla pinnalla.
- ASETTA aina tuote lattialle.
- Vain sisäkäyttöön.
- Vain kotikäyttöön.
- Tämä tuote on tarkoitettu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille, joiden paino on alle 19 kg.

Tukehtumisvaara:
- VARMISTA AINA, että vesi ulottuu täyttölinjaan asti.
- VARMISTA AINA, että maton reuna on täysin täytetty ilmalla.

TÄRKEÄÄ:
- Puhdista ennen käyttöä kostealla liinalla ja miedolla saippualla. Anna kuivua ilmassa.
- Venttiilit on suljettava tiiviisti vuotojen estämiseksi.
- Pidä vesi raikkaana lisäämällä 1 rkl valkoetikkaa ja vaihda vesi kerran viikossa.
- Vältä teräviä esineitä, jotka voivat puhkaista tai repiä maton.
- PVC-materiaali saattaa tuoksua hieman avaamisen yhteydessä. Haju häviää 1–2 päivän kuluessa hyvässä ilmanvaihdossa.
- Täyttääksesi ja tyhjentääksesi reunan ilmalla, purista venttiiliä kahdella sormella.
- Älä täytä mattoa vedellä, jonka lämpötila ylittää 38 °C.
- Älä ylitäytä tai käytä korkeapaineilmaa täyttämiseen.

FR: TAPIS D'EAU.
Veuillez le lire avant de l'utiliser et le conserver pour référence future.

⚠ AVERTISSEMENT :
Pour éviter toute blessure grave ou mortelle :
- Retirez tous les emballages avant utilisation.
- Vérifiez toujours le produit avant utilisation.
- NE PAS utiliser et jeter si des pièces manquent, sont endommagées ou cassées.
- NE JAMAIS laisser l'enfant sans surveillance.
- Utiliser uniquement sous la supervision d'un adulte.
- NE PAS utiliser dans une piscine, baignoire ou plan d'eau.
- NE PAS utiliser comme dispositif de flottaison.
- NE PAS utiliser pour porter votre bébé.
- NE PAS utiliser sur une surface surélevée.
- Toujours poser le produit au sol.
- Usage intérieur uniquement.
- Usage domestique uniquement.
- Ce produit est conçu pour les enfants de moins de 36 mois et pesant moins de 19 kg.

RISQUE DE SUFFOCATION :
- Toujours s'assurer que l'eau atteint la ligne de remplissage.
- Toujours s'assurer que le bord est complètement gonflé.

IMPORTANT :
- Nettoyer avant usage avec un chiffon humide et du savon doux. Laisser sécher à l'air libre.
- Les valves doivent être bien fermées.
- Pour garder l'eau propre, ajouter 1 cuillère à soupe de vinaigre blanc et changer l'eau chaque semaine.
- Évitez les objets pointus.
- Le PVC peut dégager une légère odeur qui disparaîtra en 1-2 jours avec une bonne aération.
- Pour gonfler/dégonfler, presser la valve avec deux doigts.
- Ne pas remplir avec de l'eau à plus de 38 °C.
- Ne pas surgonfler ni utiliser de l'air sous haute pression.

IT: TAPPETINO D'ACQUA.
Si prega di leggere prima dell'uso e di conservare questo informazioni per riferimento futuro.

⚠ AVVERTENZA:
Per evitare gravi lesioni o morte:
- Rimuovere tutti gli imballaggi prima dell'uso.
- Controllare sempre il prodotto prima dell'uso.
- NON usare e scartare se mancano parti o sono danneggiate.
- NON lasciare mai il bambino incustodito.
- Usare solo sotto supervisione di un adulto.
- NON usare in piscina, vasca o acqua.
- NON usare come dispositivo di galleggiamento.
- NON usare per trasportare il bambino.
- NON usare su superfici elevate.
- SEMPRE posizionare sul pavimento.
- Solo per uso interno.
- Solo per uso domestico.
- Progettato per bambini sotto i 36 mesi e meno di 19 kg.

PERICOLO DI SOFFOCAMENTO:
- Assicurarsi che l'acqua raggiunga la linea di riempimento.
- Assicurarsi che il bordo sia completamente gonfiato.

IMPORTANTE:
- Pulire con panno umido e sapone delicato. Lasciare asciugare.
- Chiudere bene le valvole.
- Aggiungere 1 cucchiaio di aceto bianco e cambiare l'acqua ogni settimana.
- Evitare oggetti taglienti.
- Il PVC può avere un odore che sparisce in 1-2 giorni.
- Premere la valvola con due dita per gonfiare/sgonfiare.
- Non riempire con acqua sopra 38 °C.
- Non gonfiare eccessivamente o usare aria ad alta pressione.

BACK

PL: MATA WODNA.
Należy przeczytać przed użyciem i zachować te informacje do wykorzystania w przyszłości.

⚠ OSTRZEŻENIE:
Aby zapobiec poważnym obrażeniom lub śmierci:
- Usuń wszystkie opakowania przed użyciem.
- Zawsze sprawdzaj produkt przed użyciem.
- NIE UŻYWAJ, jeśli brakuje części, są uszkodzone lub złamane.
- NIGDY nie zostawiaj dziecka bez nadzoru.
- Używaj tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
- NIE używaj w basenie, wannie ani w wodzie.
- NIE używaj jako urządzenia do unoszenia się na wodzie.
- NIE używaj do przenoszenia dziecka.
- NIE używaj na podwyższonych powierzchniach.
- ZAWSZE umieszczaj produkt na podłodze.
- Tylko do użytku wewnętrznego.
- Tylko do użytku domowego.
- Produkt przeznaczony dla dzieci poniżej 36 miesięcy i o wadze poniżej 19 kg.

RYZYKO UDUSZENIA:
- ZAWSZE upewnij się, że woda osiągnęła linię napełnienia.
- ZAWSZE upewnij się, że brzeg maty jest w pełni napompowany.

WAŻNE:
- Przed użyciem wyczyść wilgotną szmatką i łagodnym mydłem. Pozostaw do wyschnięcia.
- Zawory muszą być dokładnie zamknięte, aby zapobiec wyciekom.
- Aby utrzymać świeżość wody, dodaj 1 łyżkę octu i wymieniaj wodę co tydzień.
- Unikaj ostrych przedmiotów.
- PVC może mieć początkowy zapach, który zniknie w ciągu 1-2 dni.
- Aby napompować lub opróżnić, użyj dwóch palców, aby ścisnąć zawór.
- Nie napełniaj wodą o temperaturze powyżej 38°C.
- Nie pompuj nadmiernie ani nie używaj powietrza pod wysokim ciśnieniem.

NL: WATERMAT.
Lees deze voor gebruik en bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik.

⚠ WAARSCHUWING:
Om ernstig letsel of de dood te voorkomen:
- Verwijder alle verpakkingen vóór gebruik.
- Controleer het product altijd vóór gebruik.
- NIET gebruiken en weggooien als onderdelen ontbreken, beschadigd of gebroken zijn.
- LAAT een kind NOOIT onbeheerd achter.
- Alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene.
- NIET gebruiken in een zwembad, bad of water.
- NIET gebruiken als drijfmiddel.
- NIET gebruiken om uw baby te dragen.
- NIET gebruiken op een verhoogd oppervlak.
- PLAATS het product ALTIJD op de vloer.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Alleen voor huishoudelijk gebruik.
- Dit product is ontworpen voor kinderen jonger dan 36 maanden en lichter dan 19 kg.

VERSTIKKINGSGEVAAR:
- Zorg er ALTIJD voor dat het water de vulstreep bereikt.
- Zorg er ALTIJD voor dat de rand volledig opgeblazen is.

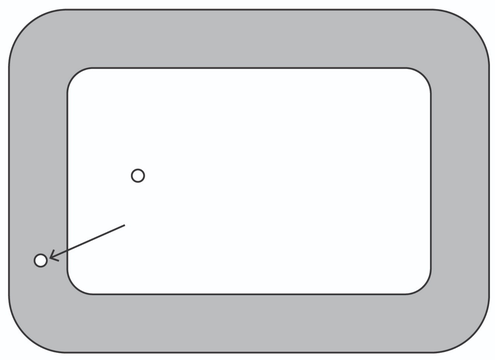
BELANGRIJK:
- Reinig vóór gebruik met een vochtige doek en milde zeep. Laat aan de lucht drogen.
- Zorg ervoor dat de ventielen goed gesloten zijn om lekkage te voorkomen.
- Om het water vers te houden, voeg 1 eetlepel witte azijn toe en ververs het water wekelijks.
- Vermijd scherpe voorwerpen die de mat kunnen beschadigen.
- Het PVC-materiaal kan bij het openen een lichte geur hebben, die na 1-2 dagen verdwijnt met goede ventilatie.
- Kniip met twee vingers in het ventiel om op te blazen of leeg te laten lopen.
- Vul niet met water boven 38°C.
- Niet te hard opblazen of onder hoge druk opblazen.

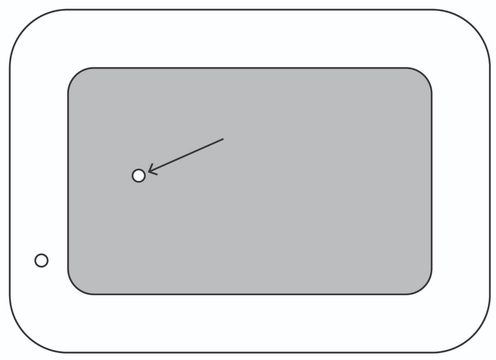
GR: ΣΤΡΏΜΑ ΝΕΡΟΎ ΓΙΑ ΜΩΡΆ.
Διαβάστε πριν από τη χρήση και κρατήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
Για την αποφυγή σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου:
· Αφαιρέστε όλη τη συσκευασία πριν από τη χρήση.
· Ελέγχετε πάντα το προϊόν πριν από τη χρήση.
· ΜΗΝ το χρησιμοποιείτε και πετάξτε το εάν λείπουν μέρη ή είναι κατεστραμμένο.
· ΜΗΝ αφήνετε ΠΟΤΕ το παιδί χωρίς επίβλεψη.
· Χρησιμοποιείτε μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα.
· ΜΗΝ χρησιμοποιείτε σε πισίνα, μπανιέρα ή νερό.
· ΜΗΝ το χρησιμοποιείτε ως σωσίβιο.
· ΜΗΝ το χρησιμοποιείτε για να μεταφέρετε το μωρό σας.
· ΜΗΝ το χρησιμοποιείτε σε υπερυψωμένες επιφάνειες.
· ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ το προϊόν στο πάτωμα.
· Μόνο για εσωτερική χρήση.
· Μόνο για οικιακή χρήση.
· Το προϊόν είναι σχεδιασμένο για παιδιά κάτω των 36 μηνών και με βάρος κάτω των 19 κιλών.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΣΦΥΞΙΑΣ:
· Βεβαιωθείτε ΠΑΝΤΑ ότι το νερό φτάνει στη γραμμή πλήρωσης.
· Βεβαιωθείτε ΠΑΝΤΑ ότι το περίγραμμα του χαλιού είναι πλήρως φουσκωμένο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:
· Καθαρίστε πριν από τη χρήση με ένα υγρό πανί και ήπιο σαπούνι. Αφήστε να στεγνώσει στον αέρα.
· Οι βαλβίδες πρέπει να είναι κλειστές καλά για να αποφευχθούν διαρροές.
· Για να διατηρήσετε το νερό καθαρό, προσθέστε 1 κουταλιά της σούπας λευκό ξύδι και αλλάζετε το νερό μία φορά την εβδομάδα.
· Αποφύγετε αιχμηρά αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν.
· Το PVC μπορεί να έχει ελαφριά οσμή κατά το άνοιγμα, η οποία θα εξαφανιστεί σε 1-2 ημέρες με καλό αερισμό.
· Για να φουσκώσετε ή να ξεφουσκώσετε, πιέστε τη βαλβίδα με δύο δάχτυλα.
· Μην γεμίζετε με νερό θερμοκρασίας πάνω από 38°C.
· Μην φουσκώνετε υπερβολικά ή χρησιμοποιείτε αέρα υψηλής πίεσης.





EN: AIR INFLATABLE BORDER. Open the air valve, squeeze the plug to blow air, then close and press the plug. Pinch to deflate air.

DK: LUFTOPPUSTELIG KANT. Åbn luftventilen, klem proppen for at blæse luft ind, luk derefter og tryk på proppen. Klem for at tømme luften.

NO: LUFTOPPUSTELIG KANT. Åpne luftventilen, klem på pluggen for å blåse inn luft, lukk deretter ventilen og trykk pluggen på plass. Klem for å slippe ut luften.

SE: LUFTUPPBLÅSBAR KANT. Öppna luftventilen, kläm på pluggen för att blåsa in luft, stäng sedan och tryck på pluggen. Kläm för att tömma luften.

DE: AUFBLASBARER LUFTRAND. Öffnen Sie das Luftventil, drücken Sie den Stöpsel zusammen, um Luft einzublasen, schließen und drücken Sie dann den Stöpsel. Zusammendrücken, um die Luft abzulassen.

FI: ILMATÄYTTEINEN REUNA. Avaa ilmaventtiili, purista tulppaa puhaltaaksesi ilmaa sisään, sulje sitten venttiili ja paina tulppa paikalleen. Purista tyhjentääksesi ilman.

ES: BORDE INFLABLE DE AIRE. Abra la válvula de aire, apriete el tapón para soplar aire, luego cierre y presione el tapón. Apriete para desinflar el aire.

FR: BORD GONFLABLE D'AIR. Ouvrez la valve d'air, pressez le bouchon pour souffler de l'air, puis fermez et appuyez sur le bouchon. Pincez pour dégonfler l'air.

PT: BORDA INFLÁVEL DE AR. Abra a válvula de ar, aperte o tampão para soprar ar, depois feche e pressione o tampão. Aperte para esvaziar o ar.

IT: BORDO GONFIABILE D'ARIA. Aprire la valvola dell'aria, pizzicare il tappo per soffiare aria, quindi chiudere e premere il tappo. Pizzicare per sgonfiare l'aria.

PL: NADMUCHIWANA KRAWĘDŹ POWIETRZNA. Otwórz zawór powietrza, ściśnij korek, aby wdmuchać powietrze, następnie zamknij i dociśnij korek. Ściśnij, aby spuścić powietrze.

NL: OPBLAASBARE LUCHTGRENS. Open het luchtventiel, knijp in de plug om lucht in te blazen, sluit daarna en druk op de plug. Knijp om de lucht te laten ontsnappen.

GR: ΦΟΥΣΚΩΤΟ'ΟΡΙΟ ΑΈΡΑ. Ανοίξτε τη βαλβίδα αέρα, πιέστε το πώμα για να φυσήξετε αέρα, στη συνέχεια κλείστε και πιέστε το πώμα. Πιέστε για να ξεφουσκώσετε τον αέρα.

EN: WATER CHAMBER. Open the water valve, fill it to approximately 70% with water (maximum 38°C/100°F), then close the plug and press it.

DK: VANDKAMMER. Åbn vandventilen, fyld den til ca. 70 % med vand (maks. 38°C/100°F), luk derefter proppen og tryk den ned.

NO: VANNKAMMER. Åpne vannventilen, fyll den til ca. 70 % med vann (maks. 38 °C / 100 °F), lukk deretter pluggen og trykk den på plass.

SE: VATTENKAMMARE. Öppna vattenventilen, fyll den till cirka 70 % med vatten (max 38°C/100°F), stäng sedan pluggen och tryck den ner.

DE: WASSERKAMMER. Öffnen Sie das Wasserventil, füllen Sie es zu ca. 70 % mit Wasser (maximal 38°C/100°F), schließen Sie dann den Stöpsel und drücken Sie ihn fest.

FI: VESIKAMMIO. Avaa vesiventtiili, täytä se noin 70 %:iin vedellä (enintään 38 °C / 100 °F), sulje sitten tulppa ja paina se paikalleen.

ES: CÁMARA DE AGUA. Abra la válvula de agua, llénela aproximadamente al 70 % con agua (máximo 38°C/100°F), luego cierre el tapón y presiónelo.

FR: CHAMBRE D'EAU. Ouvrez la valve d'eau, remplissez-la à environ 70 % avec de l'eau (maximum 38°C/100°F), puis fermez le bouchon et appuyez dessus.

PT: CÂMARA DE ÁGUA. Abra a válvula de água, encha até aproximadamente 70% com água (máximo 38°C/100°F), depois feche a tampa e pressione-a.

IT: CAMERA D'ACQUA. Aprire la valvola dell'acqua, riempire fino a circa il 70% con acqua (massimo 38°C/100°F), quindi chiudere il tappo e premerlo.

PL: KOMORA WODNA. Otwórz zawór wody, napełnij go do około 70% wodą (maksymalnie 38°C/100°F), następnie zamknij korek i dociśnij go.

NL: WATERKAMER. Open het waterventiel, vul het tot ongeveer 70% met water (maximaal 38°C/100°F), sluit vervolgens de plug en druk erop.

GR: ΘΆΛΑΜΟΣ ΝΕΡΟΥ. Ανοίξτε τη βαλβίδα νερού, γεμίστε περίπου 70% με νερό (μέγιστ 38°C/100°F), στη συνέχεια κλείστε το πώμα και πιέστε το.

quefairedemesdechets.fr

Please check locally for recycling instructions. Verifica le disposizioni del tuo Comune.

22 PAP

PAPER & CARDBOARD

RACCOLTA DI CARTE E CARTONE